



LMU • Geschwister-Scholl-Platz 1 • 80539 München

Frau  
Rizqy Zein  
Green Semanggi Mangrove Cluster Osbornia A-05,  
Wonorejo, Rungkut  
60296 Surabaya  
Indonesien, einschl. Irian Jaya

Dr. Caroline Trautmann  
Leiterin

Telefon +49 (0)89 2180-3163  
Telefax +49 (0)89 2180-3024

trautmann@lmu.de

www.lmu.de/pa/pags

Postanschrift:  
Prüfungsamt für Geistes- u.  
Sozialwissenschaften  
Geschwister-Scholl-Platz 1  
80539 München

Ihr Antrag vom:  
16. April 2021

Unser Zeichen  
Tra-Hän/Wid

München, 10. Mai 2021

**Bescheinigung auch zur Vorlage beim Referat für Internationale Angelegenheiten (Referat III.3)**  
**Confirmation for submission at the International Office (Unit III.3)**

## **Bescheid über die Annahme als Doktorandin** **Confirmation of Acceptance to Doctoral Studies**

Titel/Title: Dr. phil.

Fach/subject: **Psychologie**

Der Promotionsausschuss der Fakultäten 09 - 13 bestätigt, dass **Frau Rizqy Zein, geboren am 16.11.1989 in Mataram, Indonesia**, alle Voraussetzungen erfüllt und gemäß der Promotionsordnung der Ludwig-Maximilians-Universität München für die Fakultäten 09, 10, 11, 12 und 13 vom 15. September 2016 berechtigt ist zu promovieren.

*The Doctoral Examination Committee Dr. phil. confirms that **Ms. Rizqy Zein, born on 16.11.1989 in Mataram, Indonesia** meets all academic requirements according to the „Promotionsordnung der Ludwig-Maximilians-Universität München für die Fakultäten 09, 10, 11, 12 und 13 vom 15. September 2016“ and is eligible to pursue doctoral studies.*

Eine Gleichwertigkeit der im Ausland erworbenen Ausbildung und Qualifikation im Sinne der Promotionsordnung wurde festgestellt. Die Zulassung erfolgt aufgrund des folgenden Hochschulabschlusses / der folgenden Hochschulabschlüsse:

*The equivalence of the submitted degrees to the academic qualification required by the Doctoral Regulations is recognized. Admission is granted on the basis of the following degree/s:*

- **Master of Science in Social Research, University of Edinburgh, Edinburgh (Vereinigtes Königreich), 27.11.2013**
- **Sarjana Psikologi (S. Psi.), Airlangga University, Surabaya (Indonesien), 09.03.2011**

Die wissenschaftliche Betreuung der Doktorandin wird durch **Prof. Dr. Mario Gollwitzer** sichergestellt. Eine Betreuungszusage wurde vorgelegt.

*Thesis Supervisor is **Prof. Dr. Mario Gollwitzer**. A supervisory agreement was presented.*

Das Promotionsverhältnis besteht für drei Jahre ab Ausstellungsdatum dieses Bescheids und kann auf Antrag im letzten Vierteljahr seiner Laufzeit verlängert werden, wenn eine hinreichende Aussicht

auf einen erfolgreichen Abschluss des Promotionsverfahrens besteht.

*The supervisory agreement is valid from the date of issue for three years. It may be extended upon application, if a positive outcome of the doctorate examination procedure is to be expected. The application for extension must be filed within the last three months of the agreement's validity period. Further extensions are possible under the same terms.*

Vom Nachweis von Deutschkenntnissen gemäß § 4 Abs. 2 Nr. 9 der Immatrikulationssatzung der LMU vom 11. Februar 2019 in der jeweils aktuellen Fassung wird auf Vorschlag des Promotionsausschusses abgesehen.

*The candidate is exempted from having to provide proof of German language proficiency.*

Bitte beachten: Für die Immatrikulation an der Universität ist ein gesonderter Antrag beim Referat für Internationale Angelegenheiten zu stellen. Das vorausgefüllte Antragsformular liegt diesem Bescheid bei.

*Please note: For university registration a separate application must be submitted to the International Office. The pre-filled application form is enclosed with this notification.*

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe** Klage bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht München**

erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift der Urkundsbeamtin oder des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

**Bayerischen Verwaltungsgericht München,  
Postfachanschrift: Postfach 20 05 43, 80005 München,  
Hausanschrift: Bayerstr. 30, 80335 München**

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht München** auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Die Klage muss die Klägerin oder den Kläger, die Ludwig-Maximilians-Universität München als Beklagte und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift in Abschrift beigelegt, bei elektronischer Einreichung als Datei mit übersandt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen sind der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung grundsätzlich eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Ludwig-Maximilians-Universität München regt an, sich vor der Erhebung der Klage an das Prüfungsamt für Geistes- und Sozialwissenschaften der Ludwig-Maximilians-Universität München zu wenden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass dadurch die Klagefrist weder gewahrt noch verlängert wird. Wird der vorliegende Bescheid nicht vorher aufgehoben, muss zur weiteren Rechtsverfolgung rechtzeitig Klage erhoben werden. Eine Klageerhebung allein zur Fristwahrung ist dabei zunächst ausreichend.

Dr. Caroline Trautmann  
Leiterin

